

GEMEINDE GSIES

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
BÜRGERMEISTERS**

**in Ausübung der Befugnisse des
Gemeindeausschusses**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
SINDACO**

**nell'esercizio delle funzioni della
Giunta Comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

06.05.2025

15:00

In Ausübung der ihm gemäß Art. 54, Absatz 6, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, übertragenen Befugnisse behandelt der Bürgermeister in Erwartung der Wahl des neuen Gemeindeausschusses aufgrund der am 04. Mai 2025 stattgefundenen Gemeindewahlen folgenden

In esecuzione delle funzioni attribuitegli dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2, in attesa dell'elezione della nuova giunta comunale in base al risultato delle elezioni comunali del 04 maggio 2025, passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung "Binta" - 1. Abänderung des Durchführungsplanes - 1. Maßnahme

Zona per impianti turistici alloggiativi "Pinta" - 1a modifica al piano di attuazione - 1° Procedimento

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau

Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung "Binta" - 1. Abänderung des Durchführungsplanes - 1. Maßnahme

Vorausgeschickt, dass mit Dekret des Landesrates Nr. 18246 vom 27.09.2018 aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 23 vom 31.07.2018 die Zone für touristische Einrichtung - Beherbergung „Binta“ in den Bauleitplan der Gemeinde Gsies eingetragen wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 09.03.2021 wurde der Durchführungsplan für die Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung „Binta“ genehmigt;

- dass mit Antrag vom 15.04.2025 Prot. Nr. 0008043 die Sinner GmbH einen Entwurf für die Abänderung des Durchführungsplan für die Zone für touristische Einrichtung „Binta“ zur Genehmigung vorgelegt hat, welche von Dr. Ing. Wolfgang Helfer des Ingenieurbüros von Pförtl & Helfer am 14.04.2025 ausgearbeitet wurde.

Festgestellt, dass die vorgelegten Unterlagen aus folgenden Anlagen bestehen:

- 01 Technischer Bericht
- 02 Bestand Rechtsplan
- 03 Änderung Rechtsplan
- 08 Eigentum

Der vorliegende Antrag um Genehmigung einer Änderung am Rechtsplan des Durchführungsplanes für die Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung „Binta“ enthält folgende Änderung:

- *Um dem Leitbild der Verordnung im Bauwesen zu folgen, soll die unterirdische Baurechtsfläche den gesetzlichen Abstand von öffentlichen Flächen respektieren. Daher soll im Rechtsplan der Abstand zur Landesstraße (GP. 4204) von 1,5 m auf 5,0 m abgeändert werden.*

- dass gegenständliche Abänderung am Durchführungsplan von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft der Gemeinde Gsies in der Sitzung vom 29.04.2025 überprüft und positiv begutachtet wurde;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Straßendienst Pustertal vom 30.04.2025;

- dass im Sinne des Art. 60 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018, vorliegender Durchführungsplan vom Gemeindeausschuss beschlossen werden kann und für 30 Tage auf der Amtstafel der Gemeinde und im Bürgernetz veröffentlicht wird;

- dass innerhalb dieser Frist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planungsentwurf einbringen können.

Oggetto: Zona per impianti turistici alloggiativi "Pinta" - 1a modifica al piano di attuazione - 1° Procedimento

Premesso, che con decreto assessoriale n. 18246 d.d. 27.09.2018 a seguito della delibera n° 23 del 31.07.2018 del consiglio comunale è stato inserita la zona per impianti turistici - alloggiativi "Pinta" nel piano urbanistico del Comune Valle di Casies;

- che con delibera del Consiglio comunale n° 7 del 09.03.2021 è stato approvato il piano di attuazione per la zona per impianti turistici alloggiativi "Pinta";

- che con domanda del 15.04.2020 prot. n° 0008043 la Sinner S.r.l. ha presentato una proposta per la modifica del piano di attuazione per la zona per impianti turistici - alloggiativi "Pinta" elaborato dal dott. ing. Wolfgang Helfer dall'ufficio tecnico von Pförtl & Helfer del 14.04.2025.

Preso atto che i documenti presentati sono costituiti dai seguenti allegati:

- 01 relazione tecnica
- 02 stato di fatto - piano di attuazione
- 03 modifica piano di attuazione
- 08 proprietà

La richiesta per la modifica del piano normativo del piano di attuazione della zona per impianti turistici - alloggiativi "Pinta" riguarda le seguenti modifiche:

- *Al fine di conformarsi all'impostazione del regolamento in materia edilizia, il limite edificazione interrata deve rispettare la distanza legale dalle aree pubbliche. Pertanto, nel piano normativo si propone di modificare la distanza dalla strada provinciale (p.f. 4204) da 1,5 m a 5,0 m.*

- che la suddetta modifica al piano di attuazione è stato esaminato dalla commissione comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Valle di Casies nella riunione del 29.04.2025 ed ha avuto parere positivo;

Visto il parere del Servizio strade Val Pusteria del 30.04.2025;

- che, ai sensi dell'art. 60 della legge provinciale per il territorio e paesaggio n. 9 del 10.07.2018, il presente piano di attuazione può essere adottato dalla giunta comunale e pubblicato per 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige;

- che entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.

In das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 und insbesondere in den Art. 60 in geltender Fassung wurde Einsicht genommen;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Visto la Legge provinciale del 10.07.2018, n. 60 e specialmente l'art. 32 in vigore;

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Annelies Steinmair</i> , am 06.05.2025, Prot.Nr. 0008741 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>EHgeQDgL6BA7AuU4hM4KmZ1Qza2M1rqC0eav8Lv/U=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Annelies Steinmair</i> , in data 06.05.2025, n. prot. 0008741 con impronta digitale n. <i>EHgeQDgL6BA7AuU4hM4KmZ1Qza2M1rqC0eav8Lv/U=</i> ;
beschließt der Bürgermeister	il Sindaco delibera
aufgrund der ihm gemäß Art. 54, Absatz 6, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, übertragenen Befugnisse,	in esecuzione delle funzioni attribuitegli dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2,
1. die in den Prämissen beschriebene Abänderung am Durchführungsplan für die Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung „Binta“ in der K.G. Pichl ausgearbeitet Dr. Ing. Wolfgang Helfer vom Ingenieurbüro von Pförtl & Helfer am 14.04.2025, bestehend aus folgenden Unterlagen, zu genehmigen: • 01 Technischer Bericht • 02 Bestand Rechtsplan • 03 Änderung Rechtsplan • 08 Eigentum 2. Im Sinne des Art. 60, Absatz 7 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 wird dieser Beschluss zusammen mit den technischen Unterlagen zur Einsichtnahme hinterlegt. 3. Innerhalb der vom Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 vorgesehenen Frist von 30 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist entscheidet der Gemeindevausschuss über die definitive Genehmigung der Abänderung des Durchführungsplanes. 4. Festzuhalten, dass aus dieser Maßnahme keinerlei direkte Spesen zu Lasten des laufenden Haushaltsplanes der Gemeinde erwachsen. 5. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 30 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.	1. di approvare il piano di attuazione per la zona per impianti turistici - alloggiativi "Pinta" C.C. Colle elaborato dallo studio tecnico von Pförtl & Helfer del 14.10.2020 con la seguente relativa documentazione: • 01 relazione tecnica • 02 stato di fatto - piano di attuazione • 03 modifica piano di attuazione • 08 proprietà 2. Ai sensi dell'art. 60, capoverso 7 della L.P. L.P. 9 del 10.07.2018 questa delibera, insieme alla documentazione verrà esposta alla pubblica visione. 3. Entro il termine di 30 giorni dalla scadenza del termine di pubblicazione fissato dall'art. 60 della L.P. 9 del 10.07.2018, la Giunta Comunale deciderà in merito all'approvazione definitiva della modifica del piano di attuazione. 4. Si dà atto, che da questa delibera non risulta nessuna spesa diretta a carico del bilancio comunale corrente. 5. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il trentesimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(AnS/AnS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 08.05.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 08.05.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.